

敬震丹® KEISHINTAN



(Since about 1820)



KEISHINTAN (敬震丹) is prescribed by many kinds of aromatic crude drugs of plant and animal origin. These aromatic odors circulates “KI”, which is a type of energy in Oriental Medicine, and like autonomic nervous system in western medicine.

The Japanese ancient proverbs say “Gen-KI = Full of power” and “Sickness and health start with the conditions of “KI”, therefore, it is very important to control “KI” for keeping the health.

KEISINITAN is one of Japanese traditional medicines which has lasted for over 200 years. It is a medicine SAMURAIs valued in these days.

It is introduced in a lot of books, for example, titled “Japanese Effective Medicine”, “Japanese Traditional Medicine”,

When “KI” stagnates, the following symptoms appear:

- **Depression, Irritation, Anxiousness, Feeling of stress, Autonomic imbalance**
- **Loss of sleep, Dizziness, Headache, Buzzing, Gastrointestinal dysfunction**
- **Fatigue, Weak constitution, Common cold**

<Ingredient>

麝香(Musk) 牛黄(Oriental Bessuar) サフラン(Safran) 沈香(Aloeswood tree)
龍腦(Borneol) 甘草(Liquorice root) 香附子(Cyperus Rhizome) 木香(Saussurea Root)
人參(Ginseng) 桂皮(Cinnamon) 丁子(Clove) 生姜(Ginger) 甘松(Spikenard)
牛胆(Bovine gall bladder)

<Dosage and administration>

Take one tablet per one time, three times a day. At first, dissolve KEISINTAN on your tongue with smelling at it, and then drink with water.

Pregnant women should avoid taking KEISHINTAN.

YATSUMEUNAGI - HONPO
ハツ目鰻本舗
1-10-4, Asakusa, Taito-ku, Tokyo
☎ (03) 3845-4391
OPEN 10:00~19:00
CLOSED ON TUES DAY
www.yatsume.co.jp

敬震丹® KEISHINTAN



(Since 1820)



KEISHINTAN (敬震丹) is prescribed by many kinds of aromatic crude drugs of plant and animal origin. These aromatic odors circulates “KI”, which is a type of energy in Oriental Medicine, and like autonomic nervous system in western medicine.

敬震丹は、香りの強い生薬を多数配合しております。これらの香りで「気」（東洋医学での一種のエネルギー、西洋医学での自律神経のようなもの）を巡らせます。

The Japanese ancient proverbs say “Gen-KI = Full of power” and “Sickness and health start with the conditions of “KI”, therefore, it is very important to control “KI” for keeping the health.

日本語には「元気」「病は気から」という言葉があり、「気」の管理が健康に重要です。

KEISHINTAN is one of Japanese traditional medicines which has lasted for over 200 years. It is a medicine SAMURAIs valued in these days.

It is introduced in a lot of books, for example, titled “Japanese Effective Medicine”, “Japanese Traditional Medicine”, 敬震丹は、200年続く日本でも有数の伝統薬です。当時、侍が大切にした薬です。

「日本の名薬」「日本の伝統薬」など、多くの書籍で紹介されています。

When “KI” stagnates, the following symptoms appear:

• Depression, Irritation, Anxiousness, Feeling of stress, Autonomic imbalance • Loss of sleep, Dizziness, Headache, Buzzing, Gastrointestinal dysfunction • Fatigue, Weak constitution, Common cold

「気」が停滞すると、下記の症状が出ます。

- 落ち込み、イライラ、不安、ストレス感、自律神経失調
- 不眠、めまい、頭痛、耳鳴り、胃腸の不調
- 疲れ、虚弱体質、風邪

<成分>

麝香 牛黄 サフラン 沈香 龍脳 甘草 香附子 木香 人参 桂皮 丁子 生姜 甘松 牛胆

<用法・用量>

Take one tablet per one time, three times a day. At first, dissolve KEISHINTAN on your tongue with smelling at it, and then drink with water. Pregnant women should avoid taking KEISHINTAN.

1回1錠1日3回。舌の上で溶かすなどして、口中で香りを嗅いでから水で服用ください。妊婦さんは服用を控えてください。



Japan.
Tax-free
Shop



YATSUMEUNAGI - HONPO
ハツ目鰻本舗
1-10-4, Asakusa, Taito-ku, Tokyo
☎ (03) 3845-4391
OPEN 10:00~19:00
CLOSED ON TUES DAY
www.yatsume.co.jp

